

## Built-In Combination Locks ■ Serrures à combinaisons intégrées ■ Cerrojos con combinación incorporados

# Installation Instructions ■ Instructions d'installation Instrucciones de instalación

1630 ■ 1631 ■ 1652 ■ 1653 ■ 1654 ■ 1655 ■ 1657 ■ 1670 ■ 1671

**IMPORTANT:** Master 1630 ■ 1652 ■ 1654 ■ 1670 are for locker doors hinged on right as you face door. Master 1631 ■ 1653 ■ 1655 ■ 1671 are for left hinged doors. Master 1657 is for right or left hinged doors. See sheet 7000-0137 for installation instructions for left-hand hinged doors. Install locks with serial numbers in consecutive order—start with shipping case No. 1. The outside of each shipping case shows range of serial numbers in it. Individual locks are packed in numerical order. **CAUTION:** Front and back parts of locks must be installed paired as received. Mismatched pieces will not allow lock to function properly.

**IMPORTANT:** Les Master 1630 ■ 1654 ■ 1670 sont pour les portes d'armoires dont les charnières sont à droites alors que vous leur faites face. Les Master 1631 ■ 1655 ■ 1671 sont pour les portes dont les charnières sont à gauche. Le modèle 1657 de Master convient aux portes qui s'ouvrent à gauche ou à droite. Consulter le feuillet 7000-0137 pour les instructions de pose s'appliquant aux portes qui s'ouvrent à gauche. Installez les serrures dans l'ordre consécutif de numéros de série—en commençant par la caisse d'expédition No. 1. La plage des numéros de série est affichée à l'extérieur des caisses d'expédition. Les serrures individuelles sont emballées dans l'ordre numérique. **ATTENTION:** La partie avant et arrière des serrures doivent être installées par paires telles que reçues. Les pièces non agencées empêcheront le bon fonctionnement de la serrure.

**IMPORTANTE:** Master 1630 ■ 1654 ■ 1670 son para puertas de casilleros con bisagras a la derecha al mirar hacia la puerta. Master 1631 ■ 1655 ■ 1671 son para puertas de casilleros con bisagras a la izquierda. Master 1657 es para puertas con bisagras a la derecha o a la izquierda. Consulte la hoja 7000-0137 para ver instrucciones de instalación para puertas con bisagras a la izquierda. Instale los cerrojos con los números de serie en orden consecutivo—comenzando con la caja de envío núm. 1. El exterior de cada caja de envío muestra una gama de números de serie. Los cerrojos individuales están empacados en orden numérico. **PRECAUCIÓN:** Las partes delanteras y traseras de los cerrojos deben instalarse en pares como se reciben. Las piezas mal combinadas no permitirán que funcione bien el cerrojo.

**TO INSTALLER:** Locking nuts are packed separately in a plastic bag containing sufficient nuts for all locks in each shipping case. After locker numbers have been written on combination tags, deliver tags to office of locker administrator so master chart can be completed.

**POUR L'INSTALLATEUR:** Des contre-écrous sont emballés séparément dans un sachet en plastique contenant suffisamment d'écrous pour toutes les serrures de chaque caisse d'expédition. Une fois que les numéros d'armoire ont été écrits sur les étiquettes de combinaison, livrer les étiquettes au bureau de l'administrateur des armoires afin qu'un registre principal soit complété.

**AL INSTALADOR:** Se empaican separadamente tuercas de seguridad en una bolsa plástica que contiene suficientes tuercas para todos los cerrojos en cada caja de envío. Después de haber escrito los números de los casilleros en los rótulos de las combinaciones, entregue los rótulos en la oficina del administrador de casilleros de modo que pueda completarse la tabla maestra.



**1** Before separating front and back assemblies, remove combination tag and write locker number in area designated. *This is important!*

Avant de séparer le montage avant du montage arrière, enlever l'étiquette de combinaison et écrire le numéro de l'armoire dans l'espace prévu. *Ceci est important!*

Antes de separar los conjuntos delantero y trasero, retire el rótulo de combinación y escriba el número del casillero en el área designada. *¡Esto es importante!*



**2** Set dial at "0" at red marker. This setting aligns interior parts for easy assembly.

Régler le cadran à "0" à la marque rouge. Ce réglage aligne les pièces intérieures pour un assemblage facile.

Fije el selector en "0" en el marcador rojo. Este ajuste permite ensamblar fácilmente las piezas interiores.



**3** With dial on "0" at red marker, separate knob assembly from case assembly. DO NOT interchange knob assembly from one lock with case assembly from another.

Le cadran étant à "0" à la marque rouge, séparer le montage du bouton de celui du boîtier. NE PAS échanger un montage de bouton d'une serrure contre le montage d'un autre boîtier.

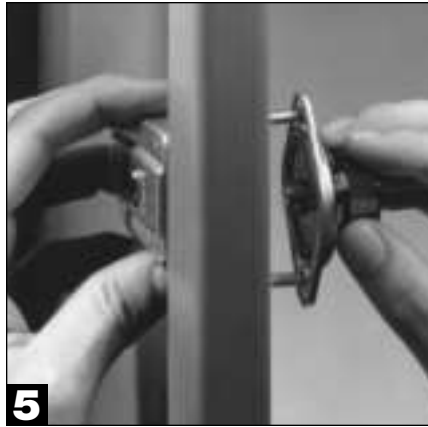
Con el selector en "0" en el marcador rojo, separe el conjunto de la perilla del conjunto de la caja. NO intercambie el conjunto de la perilla de un cerrojo con el conjunto de la caja de otro.



**4** With one hand, line up two holes in case assembly, with screw holes on inside of locker door.

Avec une main, aligner les deux trous dans le montage du boîtier avec les trous de vis à l'intérieur de la porte de l'armoire.

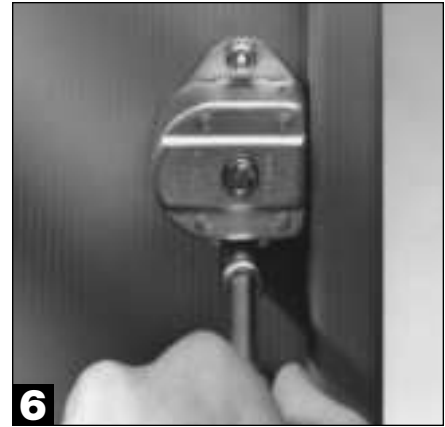
Con una mano, alinee dos agujeros en el conjunto de la caja, con los agujeros de los tornillos en el interior de la puerta del casillero.



**5** With other hand, insert knob assembly (with red dial marker up and dial at "0") through holes on locker door into case assembly. If units do not fit together flush, turn knob until unit drops into position.

Avec l'autre main, insérer le montage du bouton (la marque rouge sur le cadran étant vers le haut et le cadran à "0") dans les trous sur la porte de l'armoire dans le montage du boîtier. Si les unités ne donnent pas un agencement affleuré l'une à l'autre, tourner le bouton jusqu'à ce qu'il tombe en position.

Con la otra mano, inserte el conjunto de la perilla (con el marcador rojo hacia arriba y el selector en "0") a través de los agujeros de la puerta del casillero dentro del conjunto de la caja. Si las unidades no encajan juntas al ras, gire la perilla hasta que la unidad caiga en su posición.



**6** Place locking nuts on screw bolts and tighten. Lock is now ready to operate on original combination.

**WARNING:** If electric socket wrench is used, do not exert excessive pressure.

Déposer les contre-écrous sur les boulons filetés et serrer. La serrure est maintenant prête à opérer à la combinaison originale. **ATTENTION:** si une clé à douille électrique est utilisée, ne pas appliquer trop de pression.

Coloque las tuercas de seguridad en los pernos y apriete. El cerrojo queda así listo para operar en la combinación original. **ADVERTENCIA:** Si se usa una llave de cubo eléctrica no ejerza demasiada presión.

**Required Door Thickness: .030" - .125" all products except 1670/1671 .045" - .125"**

**Épaisseur de porte nécessaire: 0,030 po - 0,125 po (0,076 mm - 0,32 mm) pour tous les produits sauf 1670/1671 0,045 po - 0,125 po (0,114 mm - 0,076 mm)**

**Espesor necesario de la puerta: 0,030" - 0,125" (0,076 mm - 0,32 mm) todos los productos salvo 1670/1671 0,045" - 0,125" (0,114 mm - 0,076 mm)**